

PL VITO LED Plafon oświetleniowy sterowany za pomocą aplikacji
 Instrukcja obsługi

EN VITO LED Ceiling light with mobile app
 Operating instruction

DE VITO LED Deckenleuchte mit App-Steuerung
 Bedienungsanleitung

FR VITO LED Plafonnier connecté
 Instructions d'utilisation

RU VITO LED Умный потолочный светильник с управлением через приложение
 Инструкция по эксплуатации

 Model: **AD-PL-6515WLZM/CCT**

07/2024

7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.

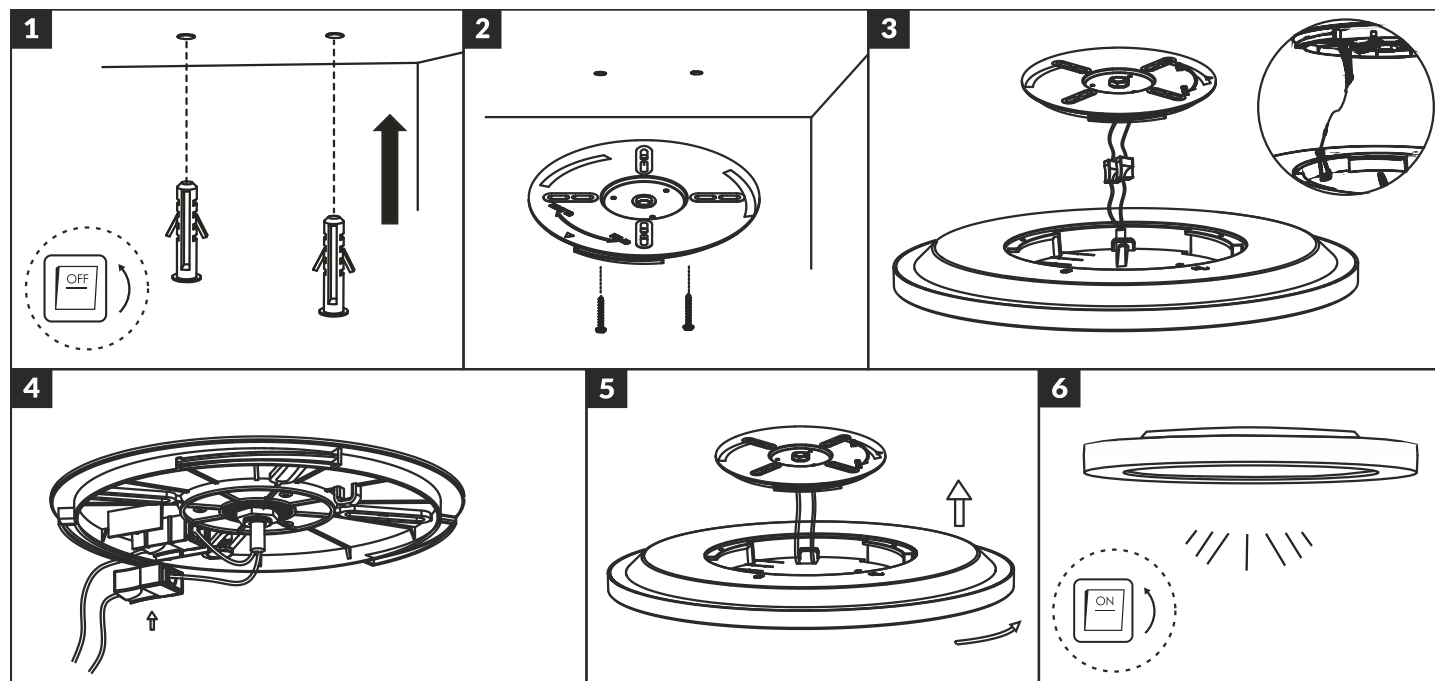
Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną zaznajomioną z odpowiednimi przepisami dotyczącymi instalacji obowiązującymi w danym kraju lub elektryka. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/ interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt zawiera wymienne źródło światła (tylko LED). Wymiany może dokonać profesjonalista lub osoba odpowiednio wykwalifikowana.
8. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
9. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
10. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
11. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości.
12. Wyrób zgodny z CE.
13. Klasa ochrony II.
14. Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
15. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Ważne informacje przed montażem

Uwaga: podczas podłączania urządzenia należy upewnić się czy wyłączone zostało główne zasilanie. Przewody elektryczne muszą być podłączone zgodnie z instrukcją oraz obowiązującymi przepisami.



Przeznaczenie/zastosowanie

Nowoczesny plafon oświetleniowy VITO LED to innowacyjne rozwiązanie, które łączy w sobie zarówno funkcjonalność, jak i estetykę. Plafon posiada podwójne źródło światła - panel LED i taśmę LED RGB. Główny panel LED zapewnia podstawowe oświetlenie pomieszczenia, a także umożliwia regulację zarówno barwy światła, jak i jego natężenia. Z kolei taśma LED umieszczona w górnej części, która emituje kolorowe światło RGB sprawia, że użytkownik może wybierać spośród różnorodnych kolorów oraz trybów wyświetlenia - płynnych przejść lub skokowych zmian. Panel LED i taśma LED RGB mogą działać zarówno wspólnie, tworząc efektowne kombinacje świetlne, jak i oddzielnie, spełniając konkretne potrzeby oświetleniowe. Dzięki sterowaniu przy użyciu aplikacji można łatwo dostosowywać wszystkie parametry oświetlenia - zmianę barwy, natężenia światła, wybór koloru z palety RGB oraz trybu wyświetlania kolorów. Ponadto plafon umożliwia połączenie się z asystentem głosowym, by zwiększyć wygodę użytkownika. Dzięki tej opcji korzystanie z oświetlenia staje się jeszcze bardziej intuicyjne i praktyczne.

Instalacja

1. Wyłącz zasilanie. Wywierć otwory montażowe w wybranym miejscu i włóż do nich kołki rozporowe.
2. Przeciągnij przewody przez otwór w podstawie i przy pomocy wkrętów montażowych przykręć podstawę plafonu.
3. Zabezpiecz pokrywę plafonu linką zabezpieczającą. Podłącz przewody do zacisków złączki (przewód fazowy brązowy - do brązowego, przewód neutralny niebieski - do niebieskiego).
4. Zabezpiecz złączki przytwierdzając je do podstawy plafonu.
5. Przyłóż plafon do podstawy i przekręć go w prawo zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
6. Włącz zasilanie i przetestuj działanie urządzenia.

Obsługa

Steruj wygodnie oświetleniem dzięki aplikacji mobilnej Tuya Smart Life.

1. Wyszukaj aplikację *Smart Life* lub *Tuya Smart* w App Store/Google Play (lub innym sklepie z aplikacjami) lub zeskanuj kod QR i pobierz aplikację.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji by założyć nowe konto lub zaloguj się do już istniejącego konta.
3. Dodaj swoje urządzenie do aplikacji:
 - a) Podczas parowania upewnij się, że w telefonie zostało włączone WiFi oraz Bluetooth.
 - b) Włącz zasilanie, główne oświetlenie plafonu powinno zacząć migać - oznacza to wejście w tryb parowania.
Uwaga: tryb parowania trwa ok. 3 minuty. Aby ponownie wejść w tryb programowania trzykrotnie wyłącz a następnie włącz zasilanie.
 - c) W aplikacji wybierz przycisk *Dodaj urządzenie*. Telefon powinien automatycznie wykryć nowe urządzenie. Kliknij ikonę *Dodaj/Add* i podążaj za instrukcjami w aplikacji: zaloguj się do swojej wybranej sieci WiFi i poczekaj cierpliwie na zakończenie procesu parowania. By zapewnić lepszy sygnał podczas parowania urządzeń trzymaj swój telefon w pobliżu plafonu. Po skończonej konfiguracji kontroler połączy się z Internetem. Możesz nadać swoją własną nazwę urządzenia i zakończyć proces klikając przycisk *Zakończ*.
4. Połącz aplikację z wybranym przez siebie asystentem głosowym (np. Amazon Alexa, Google Assistant) by sterować oświetleniem za pomocą komend głosowych.
5. Steruj swoim oświetleniem bez ograniczeń:
 - a) włączaj i wyłączaj światło za pomocą aplikacji lub komend głosowych,
 - b) zmieniaj jasność, temperaturę oraz kolor światła,
 - c) zmieniaj tryb zmiany światła (płynna zmiana kolorów, skokowa) i reguluj jego szybkość,
 - d) ustawiaj harmonogramy świecenia.



Dane techniczne

Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz
 Moc: 36W
 Strumień świetlny: 3500lm
 Źródło światła: LED, wymienne
 Temperatura barwowa: CCT (3000/4000/6500K) + RGB
 Barwa światła (oznaczenie): wielobarwny
 Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI: >80
 Trwałość L70/B50: 30 000h
 Stopień ochrony IP: IP20
 Materiał korpusu: tworzywo sztuczne
 Materiał klosza: tworzywo sztuczne matowe/satynowe

Wymiary: Ø400 x 25mm
 Waga netto: 1,2kg
 Maksymalna moc nadajnika: 16dBm
 Zakres częstotliwości sieci bezprzewodowej: 2.400-2.483,5 MHz 802.11 b/g/n
 Nazwa źródła światła: PL-6514
 Etykieta energetyczna:



Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F.

Bezpieczeństwo i konserwacja

Przed rozpoczęciem instalacji koniecznie wyłącz dopływ prądu do sieci elektrycznej. Zanieczyszczenia osadzające się na obudowie oprawy w wyniku normalnej eksploatacji należy zmywać wilgotną szmatką z ogólnie dostępnymi środkami myjącymi. Nie stosować żrących środków czyszczących i rozpuszczalników. Nie zakrywać wyrobu.

Uproszczona deklaracja zgodności

Orno-Logistic Sp. z o.o. oświadcza, że typ urządzenia radiowego: AD-PL-6515WLZM/CCT VITO LED Plafon oświetleniowy sterowany za pomocą aplikacji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adres internetowym: www.orno.pl.

EN VITO LED Ceiling light with mobile app Operating instruction

Directions for safety use

Before using the device, read this Operating Instruction and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Installation of the device should be carried out by an experienced person familiar with the relevant installation regulations in force in the country concerned or by an electrician. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information and technical support related to the product is available at www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno-Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. The product contains a replaceable light source (LED only). Replacement may be done by a professional or an appropriately qualified person.
8. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
9. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
10. Risk of electric shock.
11. Do not look at LEDs directly from up close.
12. Product compliant with CE standard.
13. Protection class II.
14. The product is suitable for indoor use.
15. Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Important information before installation

Note: When connecting the device, make sure that the main power supply is switched off.
The electric wiring has to be connected according to the instruction and the regulations in force.

Intended use/purpose

The modern VITO LED ceiling light plafond is an innovative solution that combines both functionality and aesthetics. The ceiling light has a dual light source - an LED panel and an RGB LED strip. The main LED panel provides the basic illumination of the room, and allows you to adjust both the color of the light and its intensity. On the other hand, the LED strip located in the upper part, which emits colored RGB light, makes it possible for the user to choose from a variety of colors and display modes - smooth transitions or step changes. The LED panel and RGB LED strip can work both together to create impressive light combinations, or separately, to meet specific lighting needs. With app control, you can easily adjust all lighting parameters - changing the color, light intensity, choosing a color from the RGB palette and, color mode display. In addition, the ceiling light allows you to connect to a voice assistant to increase the convenience of use. With this option, using the lighting becomes even more intuitive and practical.

Installation

1. Switch off the power supply. Drill the mounting holes in the desired location and insert the wall anchors.
2. Pull the wires through the hole in the base and screw the base of the ceiling light using the mounting screws.
3. Secure the lampshade with a safety cord. Connect the wires to the terminals of the connector (brown phase wire - to brown, blue neutral wire - to blue).
4. Secure the connectors by attaching them to the base of the plafond.
5. Attach the lampshade to the base and turn it clockwise.
6. Turn on the power supply and test the operation of the appliance.

Operation

Control your lighting conveniently with the Tuya Smart Life mobile app.

1. Search for the *Smart Life* or *Tuya Smart* app in the App Store/Google Play (or other app store) or scan the QR code and download the app.
2. Follow the instructions in the app to create a new account or log in to an existing account.
3. Add your device to the app:
 - a) When pairing, make sure WiFi and Bluetooth are enabled on your phone.
 - b) Turn on the power, the main light of the ceiling light should start flashing - this means entering the pairing mode.

Note: the pairing mode lasts about 3 minutes. To enter pairing mode again, turn off and then on the power supply three times.

- c) In the app, select the *Add Device* button. Your phone should automatically detect the new device. Click the *Add* icon and follow the instructions in the app: log into your chosen Wi-Fi network and wait patiently for the pairing process to complete. To ensure a better signal when pairing devices, keep your phone close to the ceiling light. Once the setup is complete, the device will connect to the Internet. You can name the device and finish the process by clicking *Finish*.
4. Connect the app to a voice assistant of your choice (e.g. Amazon Alexa, Google Assistant) to control your lighting with voice commands.



5. Control your lighting freely:

- a) turn the lights on and off using the app or voice commands,
- b) change the brightness, temperature and color of the light,
- c) change the mode of the light change (smooth color change, step change) and adjust its speed,
- d) set light schedules.

Technical data

Nominal voltage: 230V~, 50Hz

Power: 36W

Luminous flux: 3500lm

Light source: LED, replaceable

Color temperature: CCT (3000/4000/6500K) + RGB

Light color (designation): multicolor

Color rendering index Ra/CRI: >80

Lifespan L70/B50: 30 000h

Ingress protection IP: IP20

Housing material: plastic

Lampshade material: matte/satin plastic

Dimensions: Ø400 x 25mm

Net weight: 1.2kg

Maximum transmitter power: 16dBm

WLAN frequency range: 2.400-2.483,5 MHz 802.11 b/g/n

Light source name: PL-6514

Energy label:



This product contains light sources
of energy efficiency class F.

Safety and maintenance

Maintenance shall be carried out after the power supply is disconnected. Contaminants deposited on the housing of the luminaire as a result of normal use should be washed off with a moist cloth and generally available cleaning agents. Do not use caustic cleaners or solvents. Do not cover the product.

Simplified declaration of conformity

Orno-Logistic Sp. z o.o. declares that the type of radio device: AD-PL-6515WLZM/CCT VITO LED Ceiling light with mobile app is compliant with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.orno.pl.

DE VITO LED Deckenleuchte mit App-Steuerung Bedienungsanleitung

Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen Person, die mit den im jeweiligen Land geltenden Installationsvorschriften vertraut ist, oder von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter www.adviti.pl. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.adviti.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Das Produkt enthält eine austauschbare Lichtquelle (nur LED). Der Austausch kann von einem Fachmann oder einer entsprechend qualifizierten Person vorgenommen werden.
8. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
9. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
10. Gefahr eines Stromschlags.
11. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.
12. CE-konformes Gerät.
13. Schutzklasse II.
14. Das Produkt ist für den Einsatz im Innen.
15. Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Wichtige Informationen vor der Installation

Achtung: Beim Anschluss der Einrichtung vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist. Elektrische Leitungen müssen gemäß der Anleitung und geltenden Vorschriften angeschlossen werden.

Beschreibung/Anwendung

Die moderne VITO LED-Deckenleuchte ist eine innovative Lösung, die sowohl Funktionalität als auch Ästhetik vereint. Die Leuchte hat zwei Lichtquellen - ein LED-Panel und einen LED-RGB-Streifen. Das Haupt-LED-Panel sorgt für die Grundbeleuchtung des Raumes sowie für die Regulierung der Lichttemperatur und der Lichtintensität. Der LED-Streifen an der Oberseite, der farbiges RGB-Licht ausstrahlt, ermöglicht es dem Nutzer hingegen, zwischen verschiedenen Farben und Darstellungsmodi zu wählen - fließende Übergänge oder schrittweise Veränderungen. Das LED-Panel und der LED-RGB-Streifen können gleichzeitig arbeiten und so wirkungsvolle Lichtkombinationen schaffen, oder getrennt, um die Erwartungen des Benutzers genau zu erfüllen. Die Steuerung erfolgt über eine App, die eine komfortable Einstellung der Beleuchtung ermöglicht. Mit der speziellen App können Parameter wie Farbton, Intensität, Farbe und die Art und Weise, wie die Farben des einfallenden Lichts dargestellt werden, verändert werden. Darüber hinaus ermöglicht die Deckenleuchte die Verbindung mit einem Sprachassistenten, um das Nutzererlebnis zu verbessern. Diese Option macht die Nutzung der Beleuchtung noch intuitiver und praktischer.

Installation

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus. Bohren Sie die Montagelöcher an der gewünschten Stelle und setzen Sie die Wandanker ein.
2. Ziehen Sie die Drähte durch das Loch im Sockel und schrauben Sie den Sockel der Deckenleuchte mit den Befestigungsschrauben fest.
3. Sichern Sie den Lampenschirm mit einer Sicherheitsschnur. Schließen Sie die Drähte an die Klemmen des Steckers an (brauner Phasenleiter - an braun, blauer Nullleiter - an blau).
4. Befestigen Sie die Verbindungsstücke an der Basis der Deckenleuchte.
5. Bringen Sie den Lampenschirm am Sockel an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn.
6. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie den Betrieb des Geräts.

Betrieb

Steuern Sie Ihre Beleuchtung bequem mit der Tuya Smart Life Mobile App.

1. Suchen Sie im App Store/Google Play (oder einem anderen App Store) nach der *Smart Life*- oder *Tuya Smart*-App oder scannen Sie den QR-Code und laden Sie die App herunter.
2. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um ein neues Konto zu erstellen oder sich bei einem bestehenden Konto anzumelden.
3. Fügen Sie Ihr Gerät zur App hinzu:
 - a) Stellen Sie beim Koppeln sicher, dass Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert sind.
 - b) Schalten Sie das Gerät ein, das Hauptlicht der Deckenleuchte sollte zu blinken beginnen - dies bedeutet, dass der Kopplungsmodus aktiviert ist.



- Wichtig:** der Kopplungsmodus dauert etwa 3 Minuten. Um wieder in den Kopplungsmodus zu gelangen, schalten Sie das Netzteil dreimal aus und wieder ein.
- c) Wählen Sie in der Anwendung die Taste *Gerät hinzufügen*. Das Telefon sollte das neue Gerät automatisch erkennen. Klicken Sie auf das Symbol *Hinzufügen* und folgen Sie den Anweisungen in der App: Melden Sie sich bei dem von Ihnen gewählten Wi-Fi-Netzwerk an und warten Sie geduldig, bis der Kopplungsvorgang abgeschlossen ist. Um ein besseres Signal bei der Kopplung der Geräte zu gewährleisten, halten Sie Ihr Telefon in die Nähe der Deckenbeleuchtung. Sobald die Konfiguration abgeschlossen ist, verbindet sich das Schloss mit dem Internet. Sie können einen eigenen Gerätenamen zuweisen und den Vorgang durch Klicken auf *Fertigstellen* abschließen.
 4. Verbinden Sie die App mit einem Sprachassistenten Ihrer Wahl (z. B. Amazon Alexa, Google Assistant) um Ihre Beleuchtung mit Sprachbefehlen zu steuern.
 5. Steuern Sie Ihre Beleuchtung frei:
 - a) Schalten Sie das Licht über die App oder per Sprachbefehl ein und aus,
 - b) die Helligkeit, Temperatur und Farbe des Lichts ändern,
 - c) den Modus des Lichtwechsels ändern (sanfter Farbwechsel, schrittweiser Wechsel) und die Geschwindigkeit anpassen,
 - d) Lichtzeitpläne einstellen.

Technische Daten

Nennspannung: 230V~, 50Hz

Leistung: 36W

Lichtstrom: 3500lm

Leuchtmittel: LED, auswechselbar

Farbtemperatur: CCT (3000/4000/6500K) + RGB

Lichtfarbe (Bezeichnung): Multicolor

Farbwiedergabeindex Ra/CRI: >80

Lebensdauer L70/B50: 30 000h

Schutzart IP: IP20

Gehäusematerial: Kunststoff

Material des Lampenschirms: matt/satinierter Kunststoff

Abmessungen: Ø400 x 25mm

Nettogewicht: 1,2kg

Maximale Senderleistung: 16dBm

WLAN-Frequenzbereich: 2.400-2.483,5 MHz 802.11 b/g/n

Name der Lichtquelle: PL-6514

Energielabel:



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Sicherheit und wartung

Schalten Sie vor Beginn der Installation die Stromversorgung aus. Schmutz, der sich bei normalem Gebrauch auf dem Gehäuse der Leuchte absetzt, sollte mit einem feuchten Tuch mit allgemein verfügbaren Reinigungsmitteln abgewaschen werden. Verwenden Sie keine korrosiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab.

Vereinfachte Konformitätserklärung

Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt, dass der Funkgerätetyp: AD-PL-6515WLZM/CCT VITO LED Deckenleuchte mit App-Steuerung mit der Richtlinie 2014/53/EU vereinbar ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.orno.pl.

FR

VITO LED Plafonnier connecté
Instructions d'utilisation

Conseils pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le gardez pour référence future. Toute réparation ou modification non autorisée annulera la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte d'un produit. L'installation de l'appareil doit être faite par une personne expérimentée et familiarisée avec les réglementations d'installation en vigueur dans un pays donné ou par un électricien. En raison que la spécification technique est soumise à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions de conception qui ne détériorent pas les paramètres et la façon d'utilisation du produit. Pour des informations supplémentaires et une assistance technique visitez notre site Internet www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. n'est pas responsable des conséquences du non-respect de ce manuel. L'entreprise Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle peut être téléchargée sur support.adviti.pl. Tous les droits de traduction / interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
3. Ne couvrez pas l'appareil lors de son utilisation
4. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier est endommagé.
5. N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même.
6. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
7. Le produit contient une source lumineuse remplaçable (uniquement à LED). Le remplacement peut être effectué par un professionnel ou une personne dûment qualifiée.
8. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé.
9. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
10. Risque d'électrocution.
11. Ne regardez pas directement les LED allumées.
12. Le produit est conforme à la norme CE.
13. Classe de protection II.
14. Pour usage intérieur.

15. Informations sur le recyclage. Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Informations importantes avant le montage

Remarque: lors de la connexion de l'appareil, s'assurer de couper l'alimentation principale.
Le câblage électrique doit être installé conformément aux instructions et règlements applicables.

Caractéristique/application

Le plafonnier moderne VITO LED est une solution innovante qui allie à la fois fonctionnalité et esthétique. Le plafonnier est doté d'une double source lumineuse – un panneau LED et une bande LED RVB. Le panneau LED principal assure l'éclairage de base de la pièce et permet de régler à la fois la couleur de la lumière et son intensité. D'autre part, la bande LED située en haut, qui émet une lumière RVB colorée, permet à l'utilisateur de choisir parmi une variété de couleurs et de modes d'affichage – transitions douces ou changements par paliers. Le panneau LED et la bande LED RVB peuvent fonctionner ensemble pour créer des combinaisons lumineuses saisissantes ou séparément pour répondre à des besoins d'éclairage spécifiques. Grâce au contrôle via l'application, tous les paramètres d'éclairage peuvent être facilement réglés – changement de couleur, intensité lumineuse, sélection de la couleur à partir de la palette RVB et mode d'affichage des couleurs. En outre, le plafonnier vous permet de vous connecter à un assistant vocal pour améliorer l'expérience de l'utilisateur. Cette option rend l'utilisation de l'éclairage encore plus intuitive et pratique.

Installation

1. Coupez l'alimentation. Percez des trous de fixation à l'endroit souhaité et insérez les chevilles (fig. 2).
2. Tirez les fils à travers le trou du socle et, à l'aide des vis de montage, vissez le socle du plafonnier.
3. Fixez le couvercle du plafonnier à l'aide d'un cordon de sécurité. Raccordez les fils aux bornes du connecteur (le fil de phase marron au fil marron, le fil neutre bleu au fil bleu).
4. Attachez les connecteurs en les fixant à la base du plafonnier.
5. Placez le plafonnier sur la base et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Allumez l'alimentation et testez le fonctionnement.

Fonctionnement

Contrôlez votre éclairage confortablement avec l'application mobile Tuya Smart Life.

1. Recherchez l'application Smart Life ou Tuya Smart dans l'App Store/Google Play (ou dans une autre boutique d'applications) ou scannez le code QR et téléchargez l'application.
2. Suivez les instructions de l'application pour créer un nouveau compte ou vous connecter à un compte existant.
3. Ajoutez votre appareil à l'application :
 - a) Lors de l'appairage, assurez-vous que les fonctions Wi-Fi et Bluetooth sont activées sur le téléphone.
 - b) Mettez en marche l'appareil, la lumière principale du plafonnier doit se mettre à clignoter – cela indique que vous êtes en mode d'appairage.
Remarque : le mode d'appairage dure environ 3 minutes. Pour revenir en mode de programmation, éteignez puis rallumez l'appareil trois fois.
 - c) Dans l'application, sélectionnez le bouton *Ajouter un appareil*. Le téléphone devrait détecter automatiquement le nouvel appareil. Cliquez sur l'icône *Ajouter / Add* et suivez les instructions de l'application : connectez-vous au réseau Wi-Fi de votre choix et attendez patiemment la fin du processus d'appairage. Pour garantir un meilleur signal lors de l'appairage des appareils, gardez votre téléphone près du plafonnier. Une fois la configuration terminée, le dispositif de chiffrement se connecte à Internet. Vous pouvez donner vous-même un nom à l'appareil et terminer le processus en cliquant sur *Terminer*.
4. Combinez l'application avec un assistant vocal de votre choix (par exemple Amazon Alexa, Google Assistant) pour contrôler l'éclairage à l'aide de commandes vocales.
5. Contrôlez votre éclairage sans limites :
 - a) allumez et éteignez les lumières à l'aide de l'application ou de commandes vocales,
 - b) modifiez la luminosité, la température et la couleur de la lumière,
 - c) changez le mode de changement de lumière (changement de couleur en douceur, changement de couleur par paliers) et régler sa vitesse,
 - d) définissez des horaires d'éclairage.



Caractéristiques Techniques

Tension nominale: 230V~, 50Hz
Puissance: 36W
Flux lumineux: 3500lm
Source de lumière: LED, interchangeable
Température de couleur: CCT (3000/4000/6500K) + RGB
Teinte de couleur (designation): multicolore
Indice de rendu des couleurs Ra/CRI: >80
Durée de vie L70/B50: 30 000h
Indice de protection IP: IP20
Matériau du corps: plastique
Matériau de la cloche: plastique mat/satiné

Dimensions: Ø400 x 25mm
Poids net: 1,2kg
Puissance maximale de l'émetteur: 16dBm
Plage de fréquence du réseau sans fil: 2.400-2.483,5 MHz 802.11 b/g/n
Nom de la source lumineuse: PL-6514
Étiquette énergétique:



Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.

Nettoyage et maintenance

L'installation doit être effectuée par un électricien expérimenté. Avant de commencer l'installation, coupez l'alimentation électrique du réseau. Les saletés déposées sur le boîtier du luminaire à la suite d'une utilisation normale doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux et de produits de nettoyage courants. N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou de solvants.

Déclaration de conformité simplifiée

Orno-Logistic Sp. z o.o. déclare que la sonnette sans fil AD-PL-6515WLZM/CCT VITO LED Plafonnier connecté est compatible avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.orno.pl.

Советы по безопасному использованию

Перед использованием устройства следует прочитать настоящее руководство по эксплуатации и сохранить его для дальнейшего использования. Проведение самостоятельных ремонтов и модификаций вызывает потерю гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации оборудования. Монтаж устройства должен выполняться опытным лицом, знакомым с соответствующими правилами установки в данной стране, или электриком. В связи с тем, что технические данные подвержены постоянным изменениям, производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия и внедрять другие конструкционные решения, которые не ухудшают параметры и функциональные значения изделия. Дополнительная информация и техническая поддержка, относящиеся к продукту, доступны на сайте www.adviti.pl. Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия несоблюдения рекомендаций в настоящем руководстве. Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в руководство - текущую версию можно скачать с сайта support.adviti.pl. Все права на письменный/устный перевод и авторские права на настоящую инструкцию защищены.

1. Любые операции выполняются при отключенном электропитании.
2. Не погружать устройство в воду или другие жидкости.
3. Не накрывать устройство во время работы.
4. Не использовать устройство, если корпус поврежден.
5. Не открывать устройство и не производить ремонт самостоятельно.
6. Не использовать устройство не по назначению.
7. Продукт включает в себя сменный источник света (только светодиод). Замена может быть выполнена профессионалом или лицом с соответствующей квалификацией.
8. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло.
9. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.
10. Опасность поражения электрическим током.
11. Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.
12. Изделие соответствует CE.
13. Класс защиты II.
14. Продукт подходит для использования в помещении.
15. Информация об утилизации. Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перерезанного мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованн.

Важная информация перед установкой

Внимание: во время подключения оборудования необходимо проверить, отключено ли основное электропитание. Электрические провода необходимо подключать согласно инструкции и действующим законодательным нормам.

Описание и применение

Современный светодиодный плафон VITO – это инновационное решение, сочетающее в себе как функциональность, так и эстетику. Плафон имеет двойной источник света – светодиодную панель и светодиодную ленту RGB. Главная светодиодная панель обеспечивает основное освещение помещения и позволяет регулировать как цвет света, так и его интенсивность. В свою очередь, расположенная в верхней части светодиодная лента, излучающая цветной RGB-свет, позволяет пользователю выбирать из множества цветов и режимов освещения – плавных переходов или резких изменений. Светодиодная панель и светодиодная лента RGB могут работать как вместе, создавая эффектные световые комбинации, так и по отдельности, удовлетворяя конкретные потребности в освещении. Благодаря управлению с помощью приложения можно легко настроить все параметры освещения – изменение цвета, интенсивность света, выбор цвета из палитры RGB и режим отображения цветов. Кроме того, плафон позволяет подключаться к голосовому помощнику для повышения удобства использования. Благодаря этой функции пользование освещением становится еще более интуитивно понятным и практичным.

Установка

1. Выключите питание. Просверлите в выбранном месте три монтажных отверстия и вставьте в них дюбели.
2. Протяните провода сквозь отверстие в основании и прикрепите основание плафона монтажными винтами.
3. Закрепите крышку плафона страховочным тросиком. Подсоедините провода к клеммам разъема (коричневый фазный провод – к коричневому, синий нейтральный провод – к синему).
4. Зафиксируйте разъемы, прикрепив их к основанию плафона.
5. Приложите плафон к основанию и поверните его по часовой стрелке.
6. Включите питание и проверьте работу устройства.

Обслуживание

Управляйте удобно освещением с помощью мобильного приложения Tuya Smart Life.

1. Найдите приложение Smart Life или Tuya Smart в App Store/Google Play (или другом магазине приложений) или отсканируйте QR-код и загрузите приложение.
2. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы создать новую учетную запись или войдите в уже существующую учетную запись.
3. Добавьте свое устройство в приложение:

а) При сопряжении убедитесь, что на телефоне включены WiFi и Bluetooth,

б) Включите питание, основной индикатор плафона должен начать мигать - это означает вход в режим сопряжения.

Внимание: режим сопряжения длится ок. 3 минут. Чтобы снова войти в режим программирования, выключите, а затем включите питание три раза.

в) В приложении выберите кнопку *Добавить устройство*. Телефон должен автоматически обнаружить новое устройство. В приложении выберите иконку *Добавить/Add* и следуйте инструкциям: войдите в выбранную сеть Wi-Fi и терпеливо дождитесь завершения процесса сопряжения. Чтобы обеспечить лучший сигнал при сопряжении устройств, держите телефон поближе к плафону. После завершения настройки энкодер подключится к Интернету. Вы можете задать собственное имя устройства и завершить процесс, нажав кнопку *Завершить*.

4. Подключите приложение к выбранному вами голосовому помощнику (например, Amazon Alexa, Google Assistant), чтобы управлять освещением с помощью голосовых команд.



5. Управляйте своим освещением без ограничений:

- а) включайте и выключайте свет с помощью приложения или голосовых команд,
- б) меняйте яркость, температуру и цвет света,
- в) изменяйте режим изменения света (плавное изменение цвета, ступенчатое) и регулируйте его скорость,
- г) устанавливайте графики освещения.

Технические характеристики

Номинальное напряжение: 230В~, 50Гц
Мощность: 36Вт
Световой поток: 3500лм
Источник света: светодиод, сменный
Цветовая температура: CCT (3000/4000/6500K) + RGB
Цветность света (обозначение): разноцветный
Индекс цветопередачи Ra/CRI: >80
Срок службы L70/B50: 30 000ч
Степень защиты IP: IP20
Материал корпуса: пластик
Материал абажура: матовый/сатиновый пластик

Размеры: Ø400 x 25мм
Вес нетто: 1,6кг
Максимальная мощность передатчика: 16dBm
Диапазон частот беспроводной сети: 2.400-2.483,5 MHz 802.11 b/g/n
Название источника света: PL-6514
Маркировка энергоэффективности:



Этот продукт содержит источники света класса энергоэффективности F.

Безопасность и техническое обслуживание

Монтаж должен выполнять опытный электрик. Перед началом установки обязательно отключите подачу питания в электрическую сеть. Загрязнения, отложившиеся на корпусе светильника в результате нормальной эксплуатации, следует смывать влажной салфеткой с применением общедоступных чистящих средств. Не используйте едкие чистящие средства или растворители.

Упрощенная декларация соответствия

Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. заявляет, что беспроводной дверной звонок AD-PL-6515WLZM/CCT VITO LED Умный потолочный светильник с управлением через приложение совместим с Директивой 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.orno.pl.